



دستور کار IOC برای حفاظت از ورزشکاران درمقابل آزار، اذیت و سوء استفاده در ورزش



Safeguarding athletes from harassment and abuse in sport IOC Toolkit for IFs & NOCs

کمیته و آکادمی ملی المپیک
۱۳۹۸

Safeguarding athletes from harassment and abuse in sport

- سلامتی و خوشحالی، ورزشکاران برای کمیته بین المللی المپیک و جنبش المپیک الویت دارد

- ماموریت کمیته بین المللی المپیک (IOC) قرار دادن ورزشکاران در قلب جنبش المپیک است، دستور کار ۲۰۲۰ المپیک نقشه راهبردی آن را تعیین می کند
(Olympic Agenda 2020)

- اهمیت حمایت از ورزشکاران (رعایت کلیه حقوق آنان) چه در حین ورزش قهرمانی و چه در زمان بازنشستگی

- برخورداری از محیط ورزشی امن، حمایتی و لذت بخش حق ورزشکاران است.



دستور کار المپیک ۲۰۲۰ - IOC

Safeguarding athletes from harassment and abuse in sport

توصیه به کمیته های ملی المپیک و فدراسیون های بین المللی ورزشی (NOCs & IFs):

ایجاد و اجرای سیاست ها و رویه های تضمین امنیت برای ورزشکاران خود،

IOC به این منظور با همراهی خود ورزشکاران، همراهان ورزشکار، کمیسیون پزشکی، کمیسیون علمی و کمیسیون زنان خود و با همکاری کمیته های ملی المپیک و فدراسیون های بین المللی ورزشی و نیز کارشناسان موضوع، اقداماتی انجام داده است:



- در چارچوب زمانی بازی ها
- دستورالعمل IOC برای IFs و NOCs

Safeguarding athletes from harassment and abuse in sport

• این وظیفه بر عهده همه ذینفعان در ورزش می باشد.

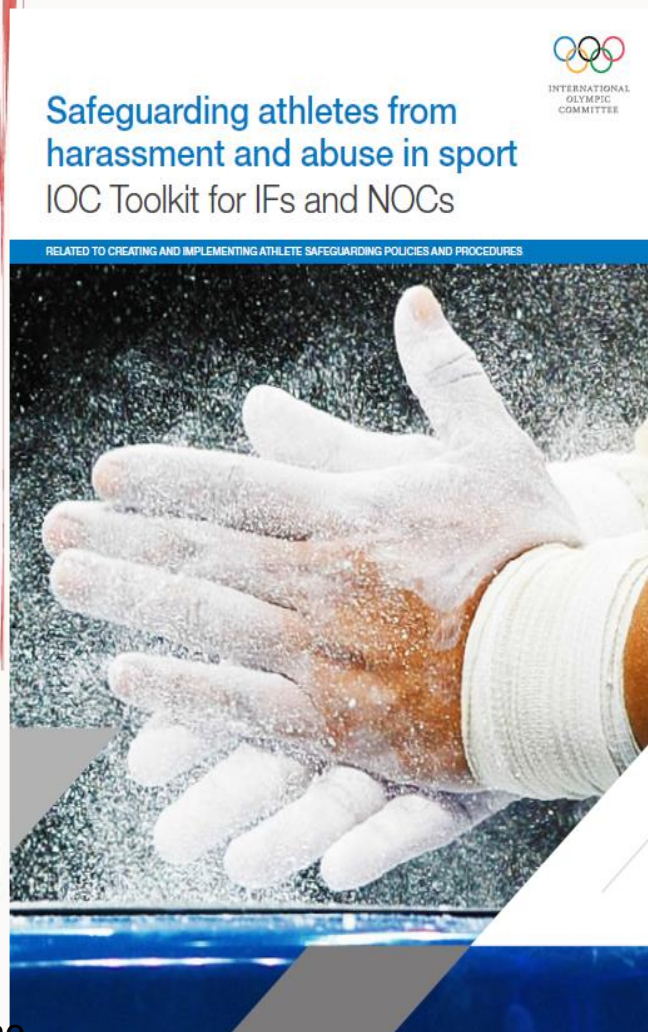
همه آنها باید دو اصول گفته شده برای ورزش را رعایت کرده و سیاست ها و رویه های مربوط به ورزش ایمن را پیاده سازی و نظارت نمایند.

- همه ورزشکاران حق دارند با احترام با آنان رفتار شود.
- همه ورزشکاران حق دارند در مقابل خشونت های غیر تصادفی محافظت شوند.

بیانیه IOC در خصوص آزار و اذیت و سوءاستفاده در ورزش (۲۰۱۶)



Safeguarding athletes from harassment and abuse in sport



کمیته بین المللی المپیک (IOC) در راستای تحقق اهداف گفته شده دستور کار یا ابزار "حفاظت از ورزشکاران در مقابل اذیت و آزار و سوء استفاده" را تدوین و به همه IFs و NOCs توصیه نموده است.

- چه کسانی این دستور کار را اعمال می نمایند؟
- چگونه این دستور کار ایجاد شد و توسعه یافت؟
- منشاء و خواستگاه الهام گرفته این ابزار/دستور کار چیست؟
- چرا سیاست ها و رویه ها لازم است؟
- چگونه از این ابزار/دستور کار استفاده نماییم؟

Safeguarding athletes from harassment and abuse in sport

استراتژی حفاظت از ورزشکاران:

سه مرحله تدوین / ایجاد باید با توجه به استراتژی موجود سازمان در این زمینه، گام به گام پیش رود:

1. Development of policies and procedures

2. Prevention mechanisms

3. Management of reports of harassment and abuse

۱- ایجاد سیاست ها و فرایندها

۲- مکانیسم های پیشگیری

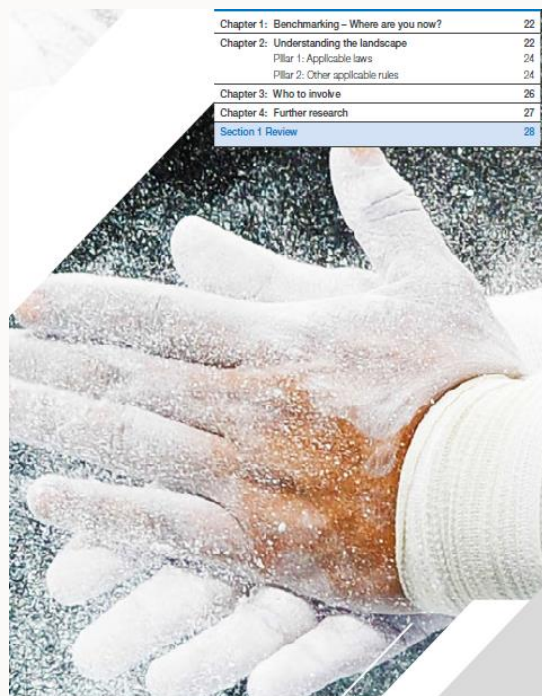
۳- مدیریت گزارش های
آزار و اذیت و سوء استفاده

Safeguarding athletes from harassment and abuse in sport

قبل از هر اقدامی باید شرایط و استراتژی های موجود سازمان در این زمینه بررسی گردد

بخش اول: آمادگی

- اکنون در چه مرحله ای هستیم؟
- درک درست از چشم انداز از جمله: رکن اول: قوانین قابل اجرا - رکن دوم: سایر قوانین قابل اجرا
- چه کسانی را درگیر می نماید؟
- تحقیقات بیشتر



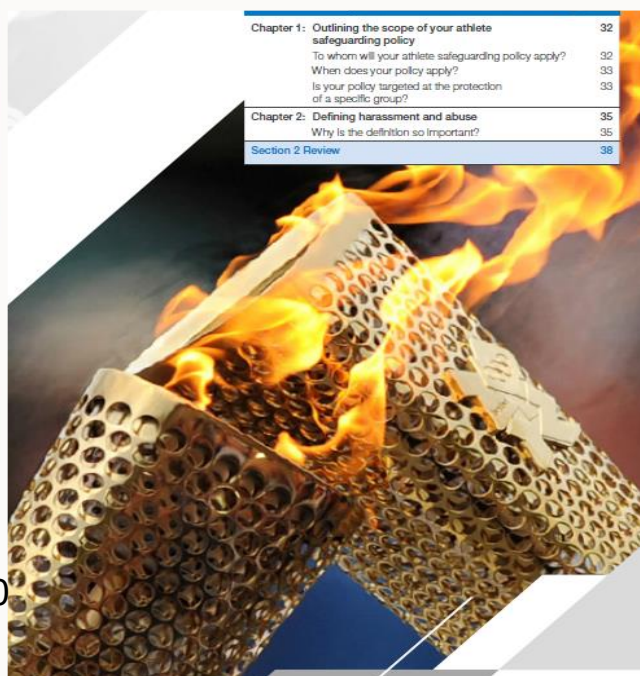
Safeguarding athletes from harassment and abuse in sport

قبل از هر اقدامی باید شرایط و استراتژی های موجود سازمان در این زمینه بررسی گردد

بخش دوم : تثبیت موقعیت

۱- به تشریح دامنه سیاست حفظ ورزشکار خود بپردازید

- چه کسی سیاست های حفظ ورزشکار شما را اجرا خواهد نمود؟
- چه زمانی سیاست های شما اجرا خواهد شد؟
- آیا اهداف سیاست های شما ویژه حمایت از یک گروه خاصی از ورزشکاران است؟



۲- تعریف شما از آزا و اذیت و سوء استفاده چیست؟

- چرا این تعریف خیلی مهم است؟

Safeguarding athletes from harassment and abuse in sport

قبل از هر اقدامی باید شرایط و استراتژی های موجود سازمان در این زمینه بررسی گردد

بخش سوم : اجزای اصلی ایجاد سیاست حفاظت

Part 1: Developing an organisational athlete-safeguarding policy	42
Organisational Policy: Core Components	43
Steps 1 and 2: Outlining your policy	43
Step 3: Define a reporting procedure	43
Reporting mechanisms	45
Mandatory reporting – to public authorities	46
Organisational mandatory reporting	46
Step 4: Personnel	48
Support for concerned persons: Key personnel	48
Step 5: Investigation procedure	50
Step 6: Disciplinary procedure	50
Step 7: Measures and sanctions	52
Step 8: Fair process	52
Step 9: Involvement of relevant public authorities and other organisations	52
Step 10: Confidentiality	53
Step 11: Involvement of athletes	53
Checklist	54
Part 2: Developing a competition-specific safeguarding policy	55
Why is it important to have this in place?	55
The good news	55
Competition-Specific Policy: Core Components	55
Step 1: Preamble	56
Step 2: Objective	56
Step 3: Scope of application	56
Step 4: Preventative measures	57
Step 5: The Safeguarding Officer	57
Step 6: Reporting and procedure for addressing incidents of harassment and abuse	58
Step 7: Disciplinary procedure	58
Step 8: Confidentiality	58
Checklist	59
Section 3 Review	60

۱- ایجاد و سازماندهی سیاست شورای حفاظت از ورزشکاران

- یک روش گزارش دهی را تعریف کنید
- نیروهای کلیدی
- فرآیند بررسی و تحقیق
- فرآیند و رویه انضباطی
- معیارها و مجازات
- روند عادلانه
- دخالت قدرت های عمومی و ارتباطات و سازمان های دیگر
- تعهد محرمانه بودن
- درگیری ورزشکاران

۲- تدوین یک سیاست حفاظت، خاص رقابت

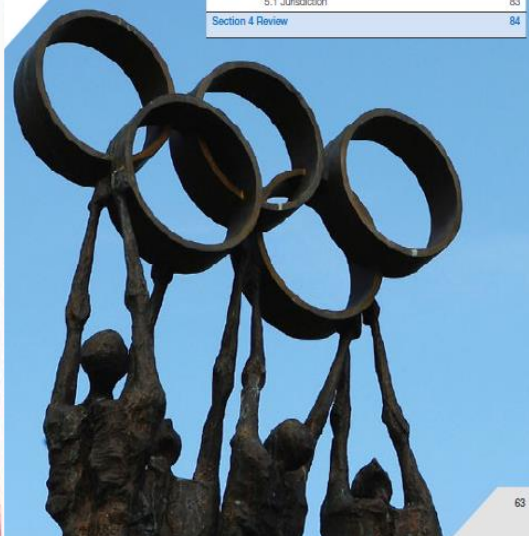
- مقدمه
- افسران حفاظت
- هدف
- گزارش و روش رسیدگی به حوادث آزار و اذیت و سوء استفاده
- دامنه برنامه
- رویه انضباطی
- اقدامات پیشگیرانه
- تعهد محرمانه بودن
- چک لیست

Safeguarding athletes from harassment and abuse in sport

قبل از هر اقدامی باید شرایط و استراتژی های موجود سازمان در این زمینه بررسی گردد

بخش چهارم : اجرا

Chapter 1: Terminology	64
Chapter 2: The right message	66
2.1 Olympic Winter Games PyeongChang 2018	66
2.2 British Ski & Snowboard Federation – Snow Safe	67
Chapter 3: Communication	68
3.1 Internal communication	68
3.2 Communication of a competition safeguarding policy	69
3.3 Communication of an organisational policy	72
Chapter 4: Education	74
4.1 IOC prevention of harassment and abuse in sport educational tools	74
4.2 Developing athlete-safeguarding educational materials: key considerations	75
4.3 Educational material: Checklist	80
Chapter 5: Models of implementation	81
5.1 Jurisdiction	83
Section 4 Review	84



۱- واژه شناسی و تعاریف

۲- پیام بجا (در موقعیت های مناسب و اثر گذار)

- بازی های المپیک زمستانی پیونگ چانگ ۲۰۱۸
- فدراسیون اسکی بریتانیا - امنیت در برف

۳- ارتباطات

- ارتباطات داخلی
- ارتباطات یک سیاست حفظ رقابت
- ارتباطات یک سیاست سازمانی

۴- آموزش

- جلوگیری از آزار و اذیت در ابزارها/دستورالعمل های آموزشی ورزشی
- توسعه/ایجاد مواد آموزشی در راستای محافظت از ورزشکاران: توجه اساسی/کلیدی
- مواد آموزشی: چک لیست

۵- مدل های اجرایی - حوزه های قضایی

Safeguarding athletes from harassment and abuse in sport

قبل از هر اقدامی باید شرایط و استراتژی های موجود سازمان در این زمینه بررسی گردد

بخش پنجم : اقدامات پیشگیرانه

Chapter 1: Prevention overview	88
Chapter 2: Factors affecting implementation of policies and procedures	90
Negative view of prevention	90
Lack of competence and resources	90
Actual cases of abuse	91
Chapter 3: Other preventative measures	92
Criminal records check	92
Codes of conduct	94
Chapter 4: Case management	96
Chapter 5: Monitoring and evaluation	97
Chapter 6: Research	98
Safeguarding toolkit Review	100
Supporting Information: IOC Consensus Statement Recommendations	101
Safeguarding strategy: Flow chart overview	102
Acknowledgements	103

۱- بررسی اجمالی پیشگیرانه

۲- عوامل مؤثر بر اجرای سیاستها و رویه ها

- دیدگاه منفی پیشگیری
- عدم صلاحیت و منابع
- موارد واقعی سوء استفاده

۳- اقدامات پیشگیرانه دیگر

- سوابق کیفری
- قوانین رفتاری

۴- مدیریت موردی

۵- نظارت و ارزیابی

۶- تحقیق و بررسی

Safeguarding athletes from harassment and abuse in sport

IOC contact :

safeguardingofficer@Olympic.org

www.Olympic.org/athlete365



سپاس از توجه شما